

1. 為能夠與有需要人士共慶新春，聖堂鼓勵教友於新春期間，捐出少部份新年利是，向有需要人士表達愛與關懷。

聖堂將於1月25日至2月2日(大年初一至初九)，收集教友所捐出之利是，收集箱已放置於各出口處；並於2月16日(主日)當天下午，於牛頭角明愛社區服務中心，派送給當天參與新春活動的「低收入或劏房家庭的小朋友及長者」。以表達我們對有關弟兄姊妹的關懷及支持。

多謝各位。

2. 2019年12月份聖堂收支報告如下(港幣):

收入： \$158,871-

支出： \$202,276-

透支： **\$43,405-**

收支詳情已張貼於聖堂辦公室報告版，多謝各位教友慷慨支持。

(上述所有報告事項，已張貼於聖堂辦公室報告板及聖堂網站)

1. In order to share the joy and blessing of the Chinese New Year and our care for the minority groups in the society, the Chapel would like to encourage our congregation to share a small bit of their “lai-see” with the needy.

We will be collecting the “lai-see” from 25 January till 2 February. Collection boxes are placed by the entrances to the chapel. The fund will be given as “lai-see” and gifts to those participants joining a new year function by Caritas Community Center at Ngau Tau Kok on 16 February.

Those participants come from low-income families and families living in subdivided units. Let’s show our care. Thank you for your participation.

2. The financial report for this chapel in December 2019 is as follows (HK\$)

Income: \$158,871-

Expenses: \$202,276-

Deficit: ~~-\$43,405-~~

Details of this report are posted on the notice board of the chapel office.

Thank you for your generous support.

The above announcement has been posted on the notice board of the chapel office and on the chapel website.